

以国际标准保护古民居和乡土文化

——澄迈火山岩古村落群申遗工作纪实



澄迈县大丰村保存最完整的古代驿道，石板街、石屋、石墙、驿道排水沟。 李璜 摄

上万年前的火山喷发，在琼北地区遗留下了火山岩土地地貌，也促使古代居民利用火山岩建造了成片的房屋，开发出大量火山岩材质的生产和生活用品，形成独具特色的火山岩文化，见证了人与自然相融合的历史变迁。

在琼北火山岩古村落中，澄迈县境内的火山岩古村落群尤其规模宏大，保存完整，在整个琼北地区最具典型性和代表性。

2013年5月，澄迈县委、县政府出于传统文化保护传承需要，也为了贯彻习近平总书记关于“农村是我国传统文明发源地，乡土文化的根不能断”美丽乡村建设要“注意乡土味道，保留乡村风貌”指示精神，特别委托中国社科院当代城乡发展规划院进行火山岩村落群申请世界文

化遗产的可行性论证，以期从国际标准加强古村落及火山岩文化的保护与传承。

中国社科院当代城乡发展规划院在开展课题研究过程中，得到中央委员、中国社会科学院院长王伟光的大力支持，批示由当代城乡发展规划院牵头，联合社科院考古所、历史所和中国人民大学、北京大学等相关单位科研人员共同组成课题组，邀请中国社会科学院原副院长、著名学者汝信，考古和文化遗产专家杨鸿勋，中国社科院学部委员刘庆柱，世界文化遗产专家郭旂等国际知名学者担任课题顾问，分别就澄迈火山岩古村落的历史沿革、文物、建筑、遗址、文献、保护规划等，开展田野调查、资料搜集和历史文献（尤其明清善本图书）研究等繁琐细致的

论证分析。期间，根据中国社科院当代城乡发展规划院张朝伟副院长建议，澄迈还积极参与传统村落申报工作，经国家相关部委审定，澄迈申报的23个古村落中有9个成功入选第三批中国传统村落名录，为申请国家级文物保护单位和世界文化遗产奠定了基础。

经历近两年的实地考察、调研和文献研究，中国社科院课题组于近期完成《海南澄迈火山岩古村落群申报世界文化遗产可行性论证》，并于8月6日在中国社会科学院通过了专家评审，漫长的申遗工作已取得阶段性成果。

“可以申遗、应该申遗、值得申遗”——已经成为国内相关领域专家学者及澄迈县政府和人民的共识。

日前在京举行的澄迈火山岩古村落专家评审会上，澄迈县委书记杨思涛表示，澄迈作为海南三大历史名县之一，建县至今已有2125年历史，是世界长寿之乡、世界富硒福地、中国绿色名县。澄迈经济社会发展迅速，一、二、三产业结构优化合理，已成为海南第三大投资体，第三大经济体。澄迈高度重视文化遗产的保护，而我县火山岩古村落的建设历史悠久，村落众多，面积广大。火山岩土地含有大量的硒元素，硒元素具有防癌、抗癌、抗衰老、美容的作用，在这片广大的火山岩土地上，我们已创造了许多农业品牌，如福山咖啡、福橙、无核荔枝、桥头地瓜、龙吉圣女果、龙吉贡米等，同时，海南的国宴产品有四种，其中有三种出自澄迈火山岩地区，

这些产品中所包含的各种营养元素对人类健康和长寿具有十分重要的作用。所以，在加快澄迈的经济社会发展的同时，一定要把老祖宗留下的东西保存好、建设好、发展好，一定要把澄迈县火山岩古村落群申报世界文化遗产工作做好。现在澄迈申遗已取得阶段性成果，根据专家意见和建议，澄迈申遗目标明确、路径清晰，我们将借鉴国内申遗成功的经验，加快推进澄迈火山岩古村落群申遗进程，尽早实现目标。

评审会后，本报刊出评审会专家发言摘要，以飨读者，并与各界人士共勉，为海南成功申报首项世界文化遗产献计献策。

（张朝伟）



中国社科院世界文明比较研究中心副主任、原世界历史研究所副所长、《世界文明大系》（12卷）副总编陈启能：论证报告需要紧扣申遗条件。澄迈古村落突出特点是火山岩，这是国内乃至世界范围绝无仅有的。火山岩不仅是建筑材料，还有许多社会、人文因素，在阐述火山岩民居建筑艺术的同时，还要全面论述相应的生产方式和生活方式所体现的“火山岩文化”，要在建筑遗存和非物质文化遗产两方面做好原状保护，同时根据申遗要求写论证报告，直面申遗，突出重点。



中国社科院历史研究所研究员、著名甲骨文古文字专家、中国上古史、中国风俗通史学家宋镇豪：论证报告挖掘深度可进一步深入，突出阐明澄迈火山岩古村落的真实性、完整性、普遍价值和唯一性，证明澄迈火山岩古村落绝无仅有的代表性；还要强调申遗的紧迫性，弄清楚为什么要申遗，是不是火山岩古村落就要消失？要强调火山岩古村落的真实准确性，写清火山口与古村落的距离、火山岩与人以及古村落的相互关系。为了加强申遗工作的顺利推进，还要对火山岩古村落加强宣传推介。



中国社科院考古研究所夏商周考古研究室主任、中国社科院研究生院教授、中国殷商文化学会常务副秘书长、中国社科院考古文化研究中心主任杜金鹏：论证报告资料全面，我相信申遗成功的希望很大。申遗调查工作还要搞好遗产的现状评估、管理评估、使用现状评估、环保评估，特别是价值评估，体现遗产的科学、社会和艺术价值。要按照文化遗产的评价体系进行评估。要按照二十六字方针要求，体现4个要素：普遍价值、法律依据、保护规划方案、管理机制和机构，要根据申遗操作指南进行操作。



国家文物局原副司长、中国文化遗产研究院研究员孟宪民：古村落是一种传统的生态建筑，论证报告对其进行了比较全面的论证。建议要突出古村落的不可替代性，以及澄迈火山岩与长寿之乡的关系，阐明自然环境与人类生活生产生活的关系。突出火山岩村落的价值特点，广种精收，以多取胜。要对所有村落都进行调查、封存。将150多个村落全部公布为县级保护单位，逐步争取申报为省级、国家级保护单位。



北京大学教授、著名地理学家、城市规划学家董黎明：火山岩古村落的唯一性关键是火山岩文化，以及人类与自然相融合所体现出的“天人合一”。火山岩作为自然现象，还需要挖掘，围绕火山与当地经济、社会文化发展的关系进行挖掘，如挖掘火山环境与农业、与长寿的关系。下一步申遗文本及保护规划的编制，要明确规划保护范围，包括核心区 and 一般保护区。海南省正在编制“多规合一”的总体规划，建议抓紧将火山岩古村落的申遗纳入全省的总体规划之中。



海南大学社会科学研究中心研究员阎根齐：论证报告评价准确，水平较高。申遗论证过程是一个不断提高的过程，需要再深入整理挖掘和充实，如村港原来在澄迈，后来搬到海口，现在又搬回澄迈，这是历史的变迁，也是亮点。对于海南岛不同于大陆的亮点也要挖掘和恢复。如对热带雨林、自然风光的挖掘，如大树、大榕树与美丽乡村建设相结合等都要挖掘。最突出的是火山岩，既要突出火山岩古村落特殊性、独有性，也要阐述火山岩村落体现的人与自然的和谐性。

澄迈火山岩古村落群申遗工作建议

一、做好从长计议的准备与打算

时间漫长、步骤繁琐、“世遗”标准日趋严格等等，决定了申遗工作难点重重。所以，澄迈要有“志在必得”的决心，同时也要做好从长计议的准备和打算——寻求在申遗过程中收获更多“副产品”。

“世界遗产”代表文化保护与传承的最高等级。通过申遗引入国际先进理念，促使澄迈古建筑与古村落保护和管理达到标准并与国际接轨，从而使古村落保护与发展更加科学化、规范化、持续化。

申遗成功是一个目标，但“申遗的过程”或许更加重要。“申遗”将形成一种动力和凝聚力，促成广大干部群众万众一心、众志成城的“申遗精神”，对澄迈经济社会和文化发展发挥十分重要的推动作用。就像中国为了实现百年奥运梦想，要首先通过全民动员，奠定必要的经济、社会和文化建设等各项保障。

尤其是，“澄迈火山岩古村落群申遗”作为一项宏大的工程，将为澄迈“美丽乡村”建设锁定一个正确的发展方向，为澄迈“美丽乡村”建设提供一套科学、合理、规范、高品质的评价体系和标准，从而最大程度地改善村民生产和生活环境，提升澄迈美丽乡村知名度并推动乡村旅游业发展。

中国社科院当代城乡发展规划院将以申遗的国际化标准，深入挖掘澄迈古建筑与古村落历史底蕴和文化内涵，彰显澄迈“美丽乡村”深厚的文化品质，并提供必要对策和建议，确保澄迈在新农村建设中相关文化和历史元素得以有效保护与传承，借助古朴优美的田园风光、山水风情以及传统的生活方式等，使古村落焕发新的生机，更加有效地服务于澄迈经济社会和文化发展。

二、建立完善的组织领导机构

1、建立县级申遗工作领导小组
成立县委、县政府主要领导负责的申遗工作领导小组，统筹协调解决火山岩古村落保护和申遗工作中的重大问题和各项任务；研究制定促进古村落保护与申遗工作的制度、措施；分析古村落保护与申遗的形势，部署相关工作；审定古村落保护规划；监督督促古村落保护和申遗工作的实施，领导小组下设办公室，统筹协调相关部门为责任单位的各类专项工作组，如环境整治工作办公室等，细化和明确县政府各部门在古村落申遗工作中所承担的职责和任务。

2、申请成立省级申遗工作领导小组
在澄迈县做足申遗筹划基础工作前提下，寻求海南省委、省政府的支持，申请成立由省政府相关领导主持、省文物局局长亲自参与的省级“澄迈火山岩古村落群申遗工作领导小组”，负责向国务院相关部门和国际机构进行必要的协调与联络。

三、筹集申遗专项资金

申遗是需要巨额经费投入的项目。申遗大量的前期投入由地方财政承担，列入遗产目录后，日常保护费用仍主要由地方政府开支。所以，一定要为申遗工作筹集充足的经费开支。前期经费开支大致包括：

1、课题研究
申遗论证报告文本、保护规划等的编制工作，需要充分的理论和物证支撑，要开展大量历史文献及专业技术资料研究，尤其需要古籍善本等一手文献提供的原始佐证，加上详实的实地考察、文物普查与考证等，人力、物力、工作周期等投入较大，所以大多科研机构所需经费都在数百万元至上千万元。

2、环境整治

最大经费投入在于环境整治、修缮开发与拆迁安置等工程项目。经费来源主要来自本地政府自筹，同时可以向省政府、国家相关部委申请申遗补助，也可作为旅游开发项目申报项目，报送联合国教科文组织。

3、公关联络

切实展示澄迈古村落独特的文化价值、确保在参与申报的众多竞争者中脱颖而出——不仅是专业技术问题，也要迎合国家经济社会和文化发展需要——从而获得省政府、中央政府的政策支持，顺利入选“中国世界遗产预备清单”并优先作为国家年度申报项目，报送联合国教科文组织——这个从国内到国际的“选择”过程，都离不开在国际国内有影响力的权威专家的鼎力推荐与支持。

所以，在做足功课、练好内功的同时，有必要选定合适专家做好对相关国际机构的公关工作。“需要说服评委会，是学术加外交的综合博弈结果。”

四、加快申遗文本和保护规划编制

1、加快澄迈火山岩古村落历史文化价值的论证研究和分析，深入论证、阐释澄迈古村落在海南、全国乃至世界的特殊性、典型性和普遍价值，突出居住环境、建筑格局、装饰雕刻及与山林、地形地貌和水系相结合所代表的地域文化特征，确保申报文本规范、科学、表述清楚、条理清晰。

2、根据澄迈古村落历史文化价值的论证研究和分析，以研究结果为依据，编制相应的“古村落群保护规划”。

“保护规划”要与申遗文本关于古村落“历史文化价值论证”一脉相承，规划本身要能够准确而且完整地保障古村落的历史

文化价值——通过“保护规划”的实施，确保遗产真实性、风貌完整性、建筑风格统一性、文化氛围独特性等文化遗产相关要求。

3、将申报文本译成英文，并精心制作25分钟有英文解说的澄迈火山岩古村落音像光盘，精选挑选并制作古村落影集、幻灯片等。申报材料经住建部、国家文物局局长签字后，送交联合国教科文组织中国委员会，随后设在法国巴黎的联合国教科文组织总部。

五、切实加强古村落的保护管理

以课题组拟定的《澄迈火山岩古村落群保护规划》为依据，切实加强古村落的保护管理。

1、建章立制，依法加强管理

由澄迈县人民政府颁布《澄迈县古村落保护管理办法》等规范性文件，对古村落严格进行科学管理，明确古村落保护范围内所有建设活动均要求按法定程序办理报批手续。各职能部门负责对古村落的保护与建设管理工作：

- （1）县政府发布通告，明确规定古村落保护范围，并设立标志说明。
 - （2）县文物局负责对民居建筑群、文物进行保护管理，建立文物档案，明确专人负责。
 - （3）县建设局负责对古村落内的建设活动进行管理。
 - （4）县旅游局负责古村落旅游市场的监督管理。
- 2、宣传教育，提出保护意见
通过多种宣传媒介，宣传古村落的重要价值，帮助村民增加对文化遗产的认识了解，提高村民的荣誉感和责任感，从而提高村民热爱古村落、保护古村落的自觉性。严厉打击违反国家的法律、法规、破坏古村落的任何行为，全面提高村民的保护意识，

积极宣传贯彻保护古村落的乡规民约。

3、统一管理，科学修缮

对古村落核心保护区的古建筑在进行修缮，要严格遵循“不改变原状”的保护原则，对传统建筑严格要求使用原结构，原材料、原工艺。私有房屋的修理全部纳入政府统一规定管理，由政府提供一定的帮助和资金补贴。对设计施工单位严格把关，对施工人员采取必要的古建筑知识培训和修缮技术指导。

4、完善设施，改善古村环境

- （1）疏通古村落的水系和明暗沟雨污水系统；
- （2）建立完善的古村落消防体系，增设消防灭火器具，解除火灾隐患；
- （3）完善、改进给水系统，加强电力，电讯设施建设；
- （4）改善村民的居住生活条件，保护古村落的古朴风貌和整体格局；
- （5）对村落外围继续进行封山育林，保护和改善外部环境。

六、扎实推进环境整治工程

以课题组拟定的《澄迈火山岩古村落群保护规划》为依据，切实作好古村落及周边环境整治工作。

1、整治目的

- （1）保持遗产的真实性；
- （2）古村落风貌的完整性；
- （3）建筑风格的统一性；
- （4）文化氛围的独特性。

2、整治原则

- （1）凡属历史遗存的真实信息，包括石板道路、牌坊、祠堂、民居、围墙、院落、水井等，均须保持原样；
- （2）凡属新建、改建了的房屋，但使用

传统材料、传统工艺保持了传统风貌的，原则上予以保留，局部不协调的予以调整；

- （3）凡属新建、改建了的建筑物和构筑物，使用的是新材料和新工艺，其风貌与传统相悖的，原则上予以拆除，少数经技术处理后不严重影响风貌统一性的，采取措施予以处理；
- （4）建筑风貌不协调的部位（虽然都属传统风貌，但制作方式、手法不统一的）原则上予以调整统一，至少要做到小区域（景观视野范围内）的统一；
- （5）整治环境不是重建、新建，严禁借整治机会大拆大建，整治必须严格、规范操作，绝不允许粗枝大叶。

3、处理好三大关系

- （1）要处理好古村落与周围环境的关系，重点建筑街道整治与一般性建筑整治的关系；
- （2）建筑物整治和基础设施整治的关系；
- （3）由政府组织实施突击性整治与村民进行自觉的、经常的环境整治的关系。

4、整治方法

- （1）以整治原则为依据，根据保护规划要求对古村落进行深入细致调查，确定整治对象，制定整治方案；
 - （2）凡需整治的均拍好照片，整治后的效果再拍一张照片，以便与整治前的照片进行对照比较；
 - （3）各整治对象的施工进度都排出了具体时间表，并由富有古建技术力量的施工队伍施工；
 - （4）邀请住建部、文物局、联合国教科文组织中国委员会的专家对环境整治效果进行预检查、验收，对不足之处要立即采取相应措施。
- （撰写人：中国社科院当代城乡发展规划院副院长 张朝伟）